Zeitschrift: Rapport annuel / Suisse tourisme

Herausgeber: Suisse tourisme

Band: - (1996)

Artikel: L'année touristique suisse 1996 : la Suisse face à la concurrence mondiale

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-629735

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

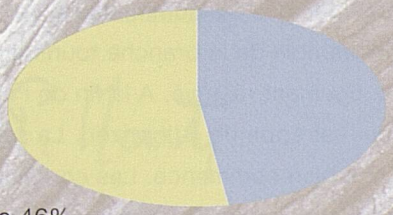
L'ANNÉE TOURISTIQUE SUISSE 1996. LA SUISSE FACE À LA CONCURRENCE MONDIALE.

Selon les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les hôtels et établissements de cure de Suisse ont enregistré 11,7 millions d'arrivées et environ 31 millions de nuitées en 1996. Ce qui constitue par rapport à 1995 à une diminution de 2,1% pour les arrivées et de 5,0% pour les nuitées.

Au moment de la mise sous presse de ce rapport, nous ne disposons que de chiffres provisoires pour la parahôtellerie. Ces résultats font état pour 1996 d'environ 36 millions de nuitées dans les appartements de vacances, les hébergements collectifs, auberges de jeunesse ainsi que les campings. En 1995, on avait estimé le chiffre des nuitées dans ce secteur d'hébergement à 39 millions. Depuis l'été 1996, l'OFS n'estime plus les fréquences dans la parahôtellerie mais les détermine par une méthode statistique simplifiée; c'est pourquoi les résultats de la parahôtellerie de ces deux dernières années sont difficilement comparables.

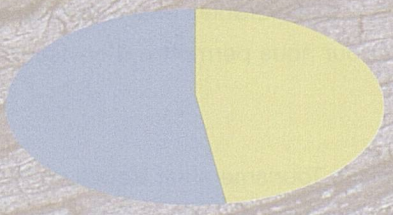
Au total, les nombres de nuitées touristiques pour 1996 dans l'hôtellerie et la parahôtellerie se montent à environ 67 millions, selon les données de l'OFS à ce jour.

Total des nuitées en 1996*
Répartition entre hôtellerie et parahôtellerie



Hôtellerie 46%
Parahôtellerie 54%

Total des nuitées en 1996*
Nuitées d'hôtes de Suisse/de l'étranger



Nuitées d'hôtes de la Suisse 54%
Nuitées d'hôtes de l'étranger 46%

* résultats provisoires pour la parahôtellerie

On a enregistré dans les hôtels et établissements de cure 17,6 millions de nuitées d'hôtes de l'étranger (-6,0%) et 13,4 millions de nuitées d'hôtes de Suisse (-3,5%). La diminution des fréquences de l'étranger est en particulier due aux hôtes européens (-7,1%) et américains du Nord (-5,8%).

La demande dans les hôtels et établissements de cure selon le pays d'origine des hôtes en 1996

Pays d'origine des hôtes	Nuitées 1996	Variation par rapport à 1995	Part du total des nuitées	Part du total des nuitées d'hôtes de l'étranger
Suisse	13 383 545	– 3,5%	43,2%	-
Allemagne	6 304 686	– 8,5%	20,3%	35,8%
USA	1 622 660	– 5,8%	5,2%	9,2%
Grande-Bretagne/Rép. d'Irlande	1 225 477	– 10,7%	4,0%	7,0%
France	1 134 309	– 8,1%	3,7%	6,4%
Belgique/Luxembourg	993 811	– 4,2%	3,2%	5,6%
Japon	894 617	– 3,7%	2,9%	5,1%
Pays-Bas	789 519	– 4,7%	2,5%	4,5%
Autres pays d'Asie/d'Asie du Sud-Est	784 123	+ 4,7%	2,5%	4,5%
Italie	759 308	– 0,7%	2,4%	4,3%
Pays nordiques*	352 340	– 6,7%	1,1%	2,0%
Autriche	307 381	– 7,4%	1,0%	1,7%
Espagne	292 072	– 0,3%	0,9%	1,7%
Israël	213 746	– 11,2%	0,7%	1,2%
Asie occidentale	182 239	– 1,6%	0,6%	1,0%
Australie, Océanie	170 385	+ 7,5%	0,5%	1,0%
Canada	141 111	– 5,8%	0,5%	0,8%
Autres pays	1 447 367	– 2,0%	4,7%	8,2%

* Pays nordiques:
Suède, Norvège, Finlande, Danemark, Islande

Il faut remarquer que le classement des principaux marchés et les parts se présentent un peu différemment si on y ajoute les fréquences de la parahôtellerie. Ces fréquences sont importantes en particulier pour les hôtes de Suisse et d'Europe. Au cours de l'année 1997, l'Office fédéral de la statistique pourra à nouveau fournir des données détaillées sur les nuitées dans la parahôtellerie.

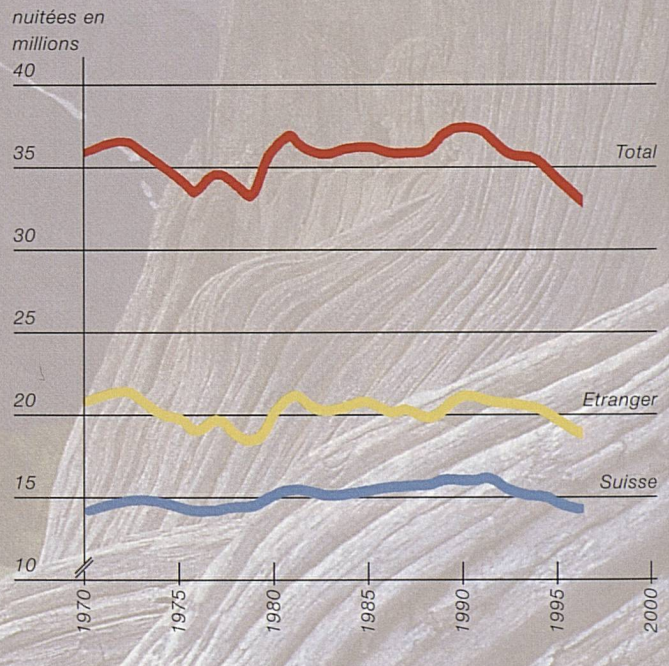
L'occupation moyenne des lits existant dans les hôtels et établissements de cure a été en 1996 de 31,6% (1995: 33,1%) et celle des lits disponibles de 37,5% (1995: 39,3%).

Par région, les nuitées ont connu les plus forts reculs dans les hôtels et établissements de cure aux Grisons (-8,3%), dans l'Oberland bernois (-7,3%), dans le Canton de Vaud/Région du Léman (-7,1%) et en Valais (-5,6%). Les diminutions les plus faibles ont été enregistrées dans le Mittelland bernois (-1,1%), ainsi qu'au Tessin (-1,9%). Dans le Canton de Zurich, le nombre des nuitées a augmenté de 0,4%.

De 1991 à 1996, la Suisse touristique a perdu environ 14% de nuitées pour l'ensemble de l'hôtellerie et de la parahôtellerie. Le nombre des arrivées dans les hôtels et établissements de cure a diminué moins fortement; c'est à dire que la durée du séjour des hôtes a été en moyenne plus brève. On peut illustrer cela par l'exemple du marché intérieur suisse: Le nombre des nuitées d'hôtes venant de Suisse a reculé de 18% depuis 1991 dans les hôtels et établissements de cure, celui des arrivées de 5% seulement.

Les quelque 31 millions de nuitées dans les hôtels et établissements de cure correspondent au résultat de l'année 1963 dans ce secteur d'hébergement. Il faut noter qu'alors le secteur de la parahôtellerie avait encore moins d'importance qu'aujourd'hui.

Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, 1970-1996



Recettes et dépenses dans le tourisme suisse

La Banque nationale suisse a publié en février 1997 les données provisoires relatives à la balance du tourisme 1996, qui comprennent d'une part les dépenses des hôtes de l'étranger lors de séjours en Suisse et d'autre part les dépenses des habitants Suisse lors de séjours à l'étranger. (entre parenthèses, les modifications par rapport à 1995):

Recettes	10,783 milliards CHF.
	(-402 millions CHF. ou -3,6%)
Dépenses	9,629 milliards CHF.
	(+508 millions CHF. ou +5,6%)
Solde	1,154 milliard CHF.
	(-910 millions CHF. ou -44,1%)

Selon une estimation de Suisse Tourisme, les habitants de Suisse devraient avoir dépensé en 1996 à peine 9 milliards CHF. pour des voyages, des vacances et des excursions.

Total des nuitées en Suisse et arrivées internationales dans le monde entier en 1970-1996

Sources: Suisse: OFS, Monde: OMT

Selon les premières indications de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) à Madrid pour 1996, il a été enregistré dans le monde entier environ 592 millions d'arrivées internationales, 4,5% de plus qu'en 1995. 347 millions d'arrivées de voyageurs internationaux ont été recensés en Europe (+2,1%) et 11,1 millions (-3,5%) en Suisse. Selon la même source, en 1996, l'Autriche a enregistré -3,1% d'arrivées internationales, l'Italie +14,3%, la France +2,3%, l'Allemagne +1,5%, l'Espagne +5,0% et la Grande-Bretagne +7,5%. Selon cet aperçu de l'OMT, la Suisse se situe au 15e rang dans le classement des arrivées internationales et au 10e pour les recettes provenant du trafic international.

Mesures pour améliorer les conditions-cadres

Un rapport détaillé de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) sur la situation du tourisme suisse a été approuvé en mai 1996 par le Conseil fédéral. Le rapport a donné le coup d'envoi pour l'arrêté fédéral sur la promotion d'innovations et la collaboration dans le tourisme, dont le Parlement débattra en 1997. Il a été proposé un programme d'innovations pour lequel 18 millions de francs doivent être mis à disposition sur une période de cinq ans.

Le 26 juin 1996, le Conseil fédéral a décidé la mise en vigueur au 1er octobre 1996 du taux spécial de TVA de 3% pour l'hébergement qu'avait décidé le Parlement. Ce taux est valable non seulement pour l'hôtellerie, mais pour tout l'hébergement touristique. Les organisations touristiques faîtières ont expressément recommandé de répercuter sur les clients cette réduction de la taxe à la valeur ajoutée.

Modifications dans la concurrence internationale

Des développements très rapides dans le secteur des transports et communications ainsi que des modifications économiques et sociales ont contribué à faire du monde un réseau et de la concurrence une affaire globale. Ils affectent aussi le tourisme et influencent d'autres conditions-cadres telles que climat, taux de change ou conjoncture. La mondialisation dans le tourisme apparait au travers de certains phénomènes. De nouveaux buts de voyages, de nouvelles destinations et offres sont apparus. Les clients du tourisme suisse disposent pour toutes les saisons d'un choix de possibilités de voyages qui s'élargit presque chaque jour. Il en résulte une compétition accrue entre les destinations de voyages. Les attentes et les exigences des visiteurs relatives à la qualité de l'offre, au standard des services et aux prix vont en augmentant. Des destinations lointaines se font plus accessibles. La concurrence acharnée des prix a entraîné une diminution massive des frais de voyage. Les surcapacités globales et l'augmentation de la demande internationale exigent de nouvelles formes de distribution et le recours aux réseaux électroniques.

Sources: Toutes les données de cette rubrique sur le tourisme suisse proviennent de l'Office fédéral de la statistique, section tourisme et celles sur le tourisme international (sans tourisme intérieur) de l'Organisation mondiale du tourisme, Madrid.